

# БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

## УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Белгосуниверситета

(название учреждения высшего образования)

С.В. Абламейко

(подпись)

(И.О.Фамилия)

09.10.2013

(дата утверждения)

Регистрационный № УД-9785/баз.

## Кросскультурные исследования

(название учебной дисциплины)

**Учебная программа учреждения высшего образования  
по учебной дисциплине**

**для специальности:**

**1-21 04 01 Культурология (по направлениям)**

**Направление специальности:**

**1-21 04 01-02 Культурология (прикладная)**

**Специализации:**

**1-21 04 01-02 03 Менеджмент рекламы и общественных связей**

**1-21 04 01-02 02 Менеджмент международных культурных связей**

2013 г.

**СОСТАВИТЕЛИ:**

Э.А. Усовская, доцент кафедры культурологии, кандидат культурологии, доцент;

**РЕЦЕНЗЕНТЫ:**

В.Ф. Мартынов – зав. кафедрой культурологии частного учреждения образования «Институт современных знаний имени А.М. Широкова», доктор культурологии, профессор;

И.Н. Воронович – доцент кафедры культурологии Белорусского государственного университета культуры и искусств, кандидат культурологии, доцент.

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

Кафедрой культурологии  
(протокол № 10 от 27.06.2013);

Научно-методическим советом Белгосуниверситета  
(протокол № 9 от 28.06.2013).

Ответственный за редакцию: Э.А. Усовская  
(И.О.Фамилия)

Ответственный за выпуск: Э.А. Усовская  
(И.О.Фамилия)

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

**Актуальность курса** состоит в формировании системных теоретических и практических компетенций культуролога-менеджера, задача которого заключается в умении анализировать особенности культур, определять культурное сходство и различия с целью осуществления плодотворного межкультурного диалога и сотрудничества. Приобретение профессиональных знаний и умений в области конструктивного межнационального взаимодействия в условиях современного мультикультурного пространства должно способствовать развитию у студентов аналитических способностей и умений в сфере самостоятельного научного поиска.

**Цель курса** – получение системных знаний о содержании, структуре, научной, теоретической и практической значимости кросскультурных исследований, их роли в регулировании и прогнозировании взаимодействий между культурами и государствами, личностями, социальными группами.

### **Задачи курса:**

- дать представление и понимание о значении кросскультурных исследований как современной, актуальной отрасли знания;
- выработать умение теоретического и практического анализа содержания кросскультурных исследований;
- сформировать знания о критериях кросскультурных исследований;
- сформировать знания и умения о методологии кросскультурных исследований;
- выработать умение практического применения кросскультурных методик.

**Связь с другими дисциплинами.** Курс «Кросскультурные исследования» является междисциплинарным, поэтому связан с фундаментальной и прикладной культурологией, межкультурной компетентностью, межкультурной коммуникацией, семиотикой культуры. Междисциплинарный характер курса позволяет включать в контекст преподавания широкий спектр полученных и получаемых знаний.

В результате изучения учебной дисциплины студент должен:

### **знать:**

- содержание курса «кросскультурные исследования», его цели;
- характер генезиса и развития кросскультурных исследований как отрасли научного знания;
- основные проблемы кросскультурных исследований;
- методы и методики проведения кросскультурных исследований.

### **уметь:**

- определять предмет, цели и задачи кросскультурных исследований;
- выявлять специфику и критерии кросскультурных исследований;
- применять на практике модели и методики кросскультурных исследований;
- осуществлять компаративный анализ культур;

### **владеть:**

- навыками кросскультурных исследований;

- умениями определять и учитывать ментальные особенности культур при решении задач межкультурного сотрудничества;
- прикладными компетенциями в области методики кросскультурного анализа.

Курс рассчитан на 56 аудиторных часов, включая 40 ч. лекционных и 16 ч. практических занятий.

## ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№п/п	Наименование разделов, тем	Количество часов				
		Аудиторные				Самостоятельная работа студентов
		Лекции	Практич., семинар	Лаб. занят.	КСР	
I.	<p>Понятие и содержание кросскультурных исследований как отрасли научного знания</p> <p>1. Актуальность кросскультурных исследований как отрасли научного знания и учебной дисциплины.</p> <p>2. Содержание кросскультурных исследований.</p> <p>3. Проблема продуктивности кросскультурных исследований.</p>	4				Анализ первоисточников
II.	<p>Источники возникновения, развитие и проблемное поле кросскультурных исследований</p> <p>1. Предпосылки и источники появления кросскультурных исследований.</p> <p>2. Становление теории и практики кросскультурных исследований.</p> <p>3. Проблемное поле и современное состояние кросскультурных исследований.</p>	4				Анализ первоисточников
III.	<p>Методологические аспекты кросскультурных исследований</p> <p>1. Проблема определения методологического аппарата кросскультурных исследований.</p> <p>2. Критерии кросскультурных исследований и их виды.</p> <p>3. Применение методов кросскультурных исследований.</p>	8	2			Изучение первоисточников и учебной литературы
IV.	<p>Практика кросскультурных исследований.</p> <p>4.1. Методики кросскультурных исследований.</p> <p>1. Многообразие методик и моделей кросскультурных исследований.</p> <p>2. Методики, применяемые антропологами в первой пол XX</p>	24	14			Создание проектов, SWOT-анализ, изучение и применение моделей и методик.

	<p>в.</p> <p>3. Ценностные методики кросскультурных исследований.</p> <p>4. Психологический ракурс методик.</p> <p>5. Современные методики кросскультурных исследований.</p> <p>4.2. Кросскультурные исследования национально-этнических культур.</p> <p>1. Понятие национального и этнического.</p> <p>2. Паттерны культур.</p> <p>3. Методика Клакхона-Стродтбека в выявлении культурной уникальности.</p> <p>4. Применение методик кросскультурных исследований (на выбор) при анализе ценностей белорусской культуры.</p> <p>5. Составление проекта (белорусская культура в сопоставлении с другой культурой).</p>					
	ИТОГО	40	16			

# СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

## Тема 1

### Понятие и содержание кросскультурных исследований как отрасли научного знания

Ситуация поликультурности и необходимость адекватного диалога между национально-этническими культурами как условие и фактор формирования кросскультурного направления исследований.

Понимание кросскультурных исследований в качестве вида сравнительного исследования, объектом и предметом которого выступает культура; научного метода познания, основанного на выявлении сходных особенностей («общая позиция», «общие факторы», «общие принципы», «идентичная причинная основа», «универсальное пространство»), и уникального своеобразия различных явлений и процессов.

Проблема продуктивности кросскультурных исследований. Условия кросскультурной продуктивности.

## Тема 2

### Источники возникновения, развитие и проблемное поле кросскультурных исследований

Исследования Л. Моргана, Э. Тайлора, Дж. Фрэзера как источник компаративных исследований. Значение Британской и американской школ культурной (социальной) антропологии для сравнительного анализа культур.

Кросскультурные проекты А. Крёбера («Реестр культурных элементов») и Дж. Мёрдока («Группа межкультурных обзоров»). Общие принципы кросскультурных исследований Дж. Мёрдока (работы «Общий знаменатель культур» и «Фундаментальные характеристики культуры»). Создание «Ареальной картотеки человеческих отношений» (Human Relations Area File - HRAF).

Кросскультурный подход как теоретическая проблема в трудах Л. Уайта и М. Херсковица, Э. Эванс-Причарда.

Роль теории и практики межкультурной коммуникации в генезисе и развитии кросскультурных исследований.

Разработка понятийного аппарата кросскультурных исследований Г. Драйвером (Harold E. Driver), Д. Левинсоном (David Levinson), К. Эмбером (K. Ember) и др. Вклад в разработку кросскультурного проблемного поля Э. Аронсона и Д. Мацумото. Роль исследований Э. Холла. Значение психологических и этнопсихологических исследований: А.Р. Лурия, Г. Триандиса. Кросскультурный менеджмент Н.Дж. Холдена.

Проблемное поле кросскультурных исследований: исследование особенностей взаимодействия «своей» и «чужой» культуры (Е. Киль, Е. Кинаст, Б. Кревер, А. Томас); определение концепта критических ситуаций

взаимодействия разных культур (Е. Кинаст, А. Томас, Я. Фланаган,); выявление путей сближения разных культур (А. Томас); определение критериев успеха межкультурного взаимодействия (Б. Хатцер, Г. Лайс, Р. Брислин).

### **Тема 3**

#### **Методологические аспекты кросскультурных исследований**

Психологические методы исследования. Методологический аппарат социологии, применяемых в кросскультурных исследованиях. Математические методы обработки результатов исследований. Ранжирование, контент-анализ, метод парных сравнений, метод оценки высказываний, метод выбора из нескольких альтернатив.

Методологические проблемы кросскультурного исследования: вид исследования, определение культуры, составление выборки, определение переменных, языковые барьеры, исследовательские процедуры.

Варианты видов исследования в зависимости от целей и критерия. Виды кросскультурных исследований: конфирматорное; эксплораторное; наличие или отсутствие контекстных переменных.

Сравнение культур, причины возникновения различий, проверка гипотезы, экологический анализ и анализ уровня культуры, кросс-культурное валидизирующее исследование, этнографическое исследование (Мацумото: виды кросскультурных исследований).

### **Тема 4**

#### **Практика кросскультурных исследований**

##### **4.1. Методики кросскультурных исследований**

Критерии кросскультурных исследований. Наличие культурных универсалий как критерий кросскультурного анализа: «поиск пропитания», «одежда», «место обитания», «имущество», «поездки и перевозки», «изобразительные искусства», «социальная стратификация», «родственные связи», «политическое поведение», «смерть», «вероисповедание», «младенчество и детство» и др.

Разнообразие кросскультурных исследовательских моделей. Признание межкультурных различий как условие кросскультурных исследований.

Ценности как основание кросскультурных исследований. Методика Ф. Клакхона-Ф. Стродтбека.

Способ жизни как матрица сравнительного анализа: С. Моррис.

Ценностный опросник Ф. Тромпенаарса.

Модель кросскультурных исследований Г. Хофстеде. «Дистанция власти – степень неравномерности распределения власти с точки зрения данного общества»; «избегание неопределенности»; «маскулинность–феминность» как шкала измерения.

Кросскультурная модель Триандиса. Понятие культурного синдрома. Шкала «простота–сложность»; «индивидуализм–коллективизм»; «открытость–закрытость».

Методика «Типы личностной идентичности» (Г.У. Солдатова, С.В. Рыжова). Методика «Культурно-ценностный дифференциал» Г.У. Солдатова, И.М. Кузнецов).

#### **4.2. Кросскультурные исследования национально-этнических культур**

Понятие национального и этнического. Составляющие уникальности культуры. Изучение белорусской культуры на основе применения разных методик и критериев кросскультурных исследований. Ценностное наполнение содержания белорусской культуры. Знакомство с результатами исследований белорусских ученых. Применение на практике шкалы Клакхона-Стродтбека.

Применение SWOT-анализа при прогнозировании развития культур. Создание проекта кросскультурных исследований на уровне: белорусская культура – другая культура.

## ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### ЛИТЕРАТУРА

#### Основная литература

1. Берри, Дж. Кросскультурная психология . Дж. Берри, Х. Сигалл. М., 2007.
2. Боас, Ф. Границы сравнительного метода в антропологии Ф. Боас // Антология исследований культуры. Т.1. Интерпретация культуры. СПб.: Университетская книга, 1997.
3. Вайнштейн, С.И. Сравнительный метод / С.И. Вайнштейн // Культурология XX век. Энциклопедия. Т. 2. СПб.: Университетская книга; 1998. С. 224.
4. Иванов, С.А. Методы изучения культуры: учебное пособие. Великий Новгород, 2002.
5. *Кочетков, В.В.* Психология межкультурных различий / В.В. Кочетков. М., 2002.
6. *Красных В.В.* Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: Курс лекций / В.В. Красных. М. 2002.
7. *Мацумото, Д.* Психология и культура / Д. Мацумото. СПб., 2000.
8. Мамонов, А.С. Кросс-культурный анализ (Лингвострановедение в сфере рекламы): учебное пособие / Мамонов, А.С. М., 2002.
9. *Тромпенаарс, Ф.* Национально-культурные различия в контексте глобального бизнеса / Ф. Тромпенаарс. М., 2004.
10. *Солдатова, Г.У.* Психология межэтнической напряженности / Г.У. Солдатова. М., 1998.
11. *Хирш, Э.* Культурная грамотность: что нужно знать каждому американцу / Э. Хирш. М., 2010.
12. *Холден, Н.* Дж. Кросскультурный менеджмент. Концепция кросскультурного менеджмента / Н. Дж. Холден. М., 2005.

#### Дополнительная

13. *Браун, Э.* Понимать чужого. Трансцендентально-герменевтический подход в проблеме межкультурного понимания / Э. Браун // Социология. 1996. № 4.
14. *Боас, Ф.* Некоторые проблемы методологии в социальных науках / Ф. Боас ; пер. Ю.С.Терентьева // Антология исследований культуры. Т.1. Интерпретация культуры. СПб.: Университетская книга, 1997.
15. *Василенко, И.А.* Искусство международных переговоров в бизнесе и политике / И.А. Василенко. М., 2009.
16. *Садохин, А.П.* Межкультурная коммуникация / А.П. Садохин. М., 2004.
17. *Тен, Ю.П.* Культурология и межкультурная коммуникация / Ю.П. Тен. Ростов-на-Дону, 2007.

18. *Мёрдок Дж.* Социальная структура / Пер. с англ. А.В.Каратаева. М.: ОГИ. 2003.
19. *Мёрдок, Дж.* Фундаментальные характеристики культуры / Антология исследований культуры. Т.1. Интерпретация культуры. СПб., 1997.
20. *Мостова, Л.А.* Антропологическая традиция в исследовании культуры: вместо введения Антология исследований культуры. Т. 1. Интерпретация культуры. СПб.: Университетская книга, 1997.
21. *Рогачева, В.И.* Сущностное определение кросс-культурной коммуникации // Научные труды Моск. пед. гос. университета. Серия: Социально-исторические науки. Сборник статей. М. «Прометей», 2003.-494-498
22. *Эванс-Причард, Э.* Сравнительный метод социальной антропологии. Перевод В.Г.Николаева//Антология исследований культуры. Т.1. Интерпретация культуры. СПб., Университетская книга, 1997.